

ZBIERKA  ZÁKONOV  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

---

Obsah dokumentu má informatívny charakter

---

270

**ЗАКОН**

**НАРОДНОЙ РАДЫ СЛОВАЦКОЙ РЕПУБЛИКИ**

з 15. новембра 1995

**о штатнім языке Словацкой републіки**

Народна рада Словацкой републіки, виходячі з факту, же словацкый язык є найвызначнішым знаком самобытности словацкого народа, найціннішым богатством ёго культурной дідовизны і знаком суверенности Словацкой републіки і общім інструментом на дозорумлєваня ей обчанів, котрый забезпечує їх слободу і рівноцінність в достойности і правах<sup>1)</sup> на теріторії Словацкой републіки, прияла тот закон:

**§ 1**

**Вступны приписы**

- (1) Штатным языком на теріторії Словацкой републіки є словацкый язык.<sup>2)</sup>
- (2) Штатный язык має пріоріту перед другыма языками вживаныма на теріторії Словацкой републіки.
- (3) Закон не регулує вживаня літургічных языків. Вживаня тых языків регулюють кодексы церкви і набоженських общін.<sup>3)</sup>
- (4) Кедь тот закон не становлює інакше, про вживаня языків народностных меншын і етнічных груп платять окремы приписы.<sup>4)</sup>

**§ 2**

**Штатный язык і ёго охрана**

(1) Штат

- а) створить у школьській, научній і інформачній системі такы условия, жебы собі каждый обчан Словацкой републіки міг освоїти і вживати штатный язык словом і письмом,
- б) створить условия про научне баданя штатного языка і ёго історічного розвитку, про баданя містных і соціальных діалектів, старать ся о кодифікацію штатного языка і підвишованя языковой культуры.

(2) Кодифіковану форму штатного языка з ініціативи одборных словакістичных научных інштитуцій і ученых у сфері штатного языка схвалює і публікує Міністерство культури Словацькой републіки (дале лем „міністерство культуры“) на своїй інтернетовій сторінці.

(3) Будьякий засяг до кодифікованої форми штатного языка, котрый не є в згоді з ёго закономірностями, не є поволенный.

### § 3

#### Вживаня штатного языка в уряднім контактї

(1) Штатны органы, органы територіальной самосправы, іншы органы верейной справы, нима створены юридичны особы і юридичны особы створены законом<sup>5)</sup> вживають в уряднім контактї штатный язык а їх робітници, штатны робітници, членове сельской поліції, членове озброєных сил Словацькой републіки (дале лем „армады“), озброєных корпусів безпечности, іншых озброєных корпусів і Гасічского і захранного корпусу суть повинны знати і в уряднім контактї вживати штатный язык; тым ся не нарушує вживаня языків народностных меншын в уряднім контактї подля окремого припису<sup>5aa)</sup> і вживаня іншых языків в уряднім контактї зо заграничом у згоді зо забігнутов практиков у меджінароднім контактї.

(2) У штатнім языку

а) выдають ся законы, наряджіня влады і іншы общо обовязны юридичны приписы враховано приписів органів територіальной самосправы, рішіня і іншы урядны документи; не нарушує ся тым вживаня языків народностных меншын і вживаня чужіх языків подля окремых приписів,<sup>5б)</sup>

б) ведуть ся засіданя органів і юридичных особ подля абзацу 1; не нарушує ся тым вживаня языків народностных меншын і вживаня чужіх языків подля окремого припису,<sup>5в)</sup>

ц) веде ся ціла урядна агенда (матриky, записніці, резолюції, штатістіky, евіденції, біланції, урядны записы, інформації адресованы шырокій громаді і под.) і агенда церькви і набоженьских общін адресована шырокій громаді; не нарушує ся тым вживаня языків народностных меншын і вживаня чужіх языків подля окремого припису,<sup>5aa)</sup>

д) ведуть ся кроніky сел; їх іншоязычна верзія мусить быти своїм обсягом згодна з верзієв у штатнім языку; не нарушує ся тым вживаня языків народностных меншын і вживаня чужіх языків подля окремого припису.<sup>5д)</sup>

(3) Органы і юридичны особы подля абзацу 1 вживають штатный язык у вшыткых інформачных сістемах і у взаємнім контактї; попри штатнім языку можуть вживати в інформачных сістемах і іншый язык, кедь так становить окремый припис.<sup>6a)</sup>

(4) Фізична особа і юридична особа вживають штатний язык в уряднім контактї з органом подля абзацу 1 і в уряднім контактї з юридичнов особов подля абзацу 1, погы тот закон, окремый припис або меджінародный договор, котрый був выголошений способом становленим законом, не декларує інакше.<sup>6б)</sup> Особа з материньскым языком, котрый з погляду штатного языка сповнює критерій основної зрозумілості, може в уряднім контактї з органом подля абзацу 1 і в уряднім контактї з юридичнов особов подля абзацу 1 вживати свій материньскый язык. Органи і юридичны особы подля абзацу 1 повинны прияти документ в языку, котрый з погляду штатного языка сповнює критерій основної зрозумілості, кедь іде о документ выданий або овірений належыма органами Чеськой републікы.

(5) Каждый обчан Словацькой републікы має право на безплатный запис свого мена<sup>7)</sup> і прызвіска подля словацькой правописной нормы. Обчане, котры суть особами, якы належать ід народностній меншыні, вживають своє мено і прызвіско в уряднім контактї на основі условій становлених окремым приписом.<sup>7аа)</sup>

### § 3а

#### **Вживаня штатного языка в географічных назвах**

У штатнім языку ся уводять назвы сел і їх частей,<sup>7а)</sup> назвы улиць і іншых публічных міст, іншы географічны назвы,<sup>7б)</sup> як і даны на штатных мапах враховано катастралных мап; не нарушує ся тым вживаня языків народностных меншын і вживаня чужіх языків подля окремого припису.<sup>7ц)</sup>

### § 4

#### **Вживаня штатного языка в школстві**

(1) Навчаня штатного языка є повинне на вшыткых основных і середніх школах. Іншый як штатный язык є навчалным языком і языком екзаменів в розсягу становленім окремыма приписами.<sup>5а)</sup>

(2) Педагогічны робітници у вшыткых школах і в школьских інштїтуціях на терїторії Словацькой републікы, з вынятком заграничных педагогів і лекторів, повинны знати і вживати штатный язык словом і письмом.

(3) Цїла педагогічна документація і далша документація в школах і школьских інштїтуціях ся веде в штатнім языку. В школах і в школьских інштїтуціях, в котрых ся выхова і навчаня веде в языку народностных меншын,<sup>8а)</sup> педагогічна документація ся веде двоязычно, а то в штатнім языку і в языку конкретной народностной меншыны.<sup>8б)</sup> Розсяг далшой документації, котра ся не мусить вести в штатнім языку в школах і школьских інштїтуціях, в котрых ся выхова і навчаня веде в языку народностных меншын,<sup>8а)</sup> становить общо обовязный юридичный припис, котрый выдасть міністерство културы по договорї з Міністерством школства, науки, баданя і шпорту Словацькой републікы.

(4) Учебники і учебны тексты хоснованы у виховно-навчалнім процесі в Словацькій републіці ся выдають у штатнім языку окрем учебників і учебных текстів на навчання в языку народностных меншын, етнічных груп і інших чужжих языків. Їх выдаваня і вживаня регулюють окремы приписы.<sup>9)</sup>

(5) Приписы абзаців 1, 2 і 4 не платять про вживаня штатного языка в навчаню на високих школах, в навчаню інших языків або у вихові і навчаню в іншій як штатнім языку<sup>5a)</sup> ани про хоснованя учебників і учебных текстів у навчаню на високих школах.

## § 5

### Вживаня штатного языка в дакотрых сферах публічного контакту

(1) Высыланя програму радія<sup>9a)</sup> і высыланя програму телевізії<sup>9б)</sup> на теріторії Словацькой републікі ся реалізує в штатнім языку окрем высыланя

а) іншоязычных програмів телевізії<sup>9в)</sup> або інших частей програму телевізії з титулками в штатнім языку або котрым непосредне передходить або по котрых непосредне наслідуює їх высыланя в штатнім языку,

б) іншоязычных програмів радія або інших частей програму радія, котрым непосредне передходить або по котрых непосредне наслідуює їх высыланя в штатнім языку і програмів радія або інших частей програму радія в регіоналінім высыланю або локалінім высыланю про народностны меншыны враховано жывого высыланя розлічных подій,

в) програмів радія Радія і телевізії Словакії заміряных на высыланя културных і інформачных програмів до загранича,<sup>10)</sup>

г) языковых курзів і релаций з подобным замірянём в телевізії і радію,

д) музичных творів з оригіналныма текстами,

е) програмів радія Радія і телевізії Словакії в языках народностных меншын і етнічных груп,<sup>11)</sup>

ж) авдіовізуалных творів або звуковых записів умелецьких творів шыреных высыланём в оригіналній языковій формі, котра з погляду штатного языка сповнює критерій основной зрозумілости,<sup>11a)</sup>

з) авдіовізуалных творів, котрых дабінг в языку, який з погляду штатного языка сповнює критерій основной зрозумілости, быв вироблений перед 1. януаром 2008 і котры были одвысланы на теріторії Словацькой републікі перед 1. януаром 2008,

и) оригіналных языковых проявів окремых особ в языку, який з погляду штатного языка сповнює критерій основной зрозумілости, закомпонованых до справ, публіцистичных і забавных релаций у телевізії або радію,

й) події высыланы наживо із сімультанним тлумачінём до штатного языка в рамках іншоязычной релації.

(2) Высланный іншоязычный авдіовізуальный твір адресований дїтём до 12 років мусить быти дабованный до штатного языка окрем высыланя авдіовізуальных творів призначеных дїтём до 12 років в языках народностных меншын в рамках іншоязычных телевізных програмів або іншых частей програму телевізії подля абзацу 1 буквы а).

(3) Установлїня абзаців 1 і 2 не платить про высылателя, котрому Рада про высыланя і ретрансмїсію за условій становленых окремым приписом<sup>11б)</sup> придїлила ліценцію на высыланя програму выключно в єднім або у вєце урядных языках Европской унії, котрый не є штатным языком Словацькой републікы.

(4) Інформації адресованы шырокій громадї посередництвом містного радїя або посередництвом іншых технічных апаратів ся публікують у штатнім языку; тоты інформації мож публікувати і в іншїм языку по їх опублікованю в штатнім языку.

(5) Кєдь окремый припис<sup>11ц)</sup> не становлює інакше, штатный язык ся вживать в

а) періодічній пресї або агентурных інформаціях<sup>11д)</sup> або

б) неперіодічній публікації.<sup>11е)</sup>

(6) Обчасны друкованы матеріалы публікованы про культурны потреби, каталоги галерій, музеїв, бібліотек, програмів кін, театрів, концертів і іншых культурных акцій ся выдають у штатнім языку окрем тых, котры ся выдають в языку народностных меншын; такый друкованный матеріал, каталог або програм выданный в языку народностной меншыны мусить обяговати основны інформації в штатнім языку. Друкованы матеріалы, каталоги і програмы подля попереднєго речїня выданы в штатнім языку можуть обяговати і формулації в іншых языках у потрібнім розсягу, котры суть в прїнципі своїм обягом тотожны з формулаціями в штатнім языку і наслідують аж по текстї в штатнім языку.

(7) Культурны і виховно-освітні акції ся реалізують у штатнім языку. Вынятком суть культурны акції народностных меншын, етнічных груп, гостюючіх заграничных умелців і виховно-освітні акції заміряны на едукацію в сферї чужїх языків, як і музичны творы і пєсы в театрі з орігіналныма текстами і декламація літературных творів в орігіналнім языку. Супроводне модерования програмів ся реалізує і в штатнім языку з вынятком модерования програмів подля другого речїня того абзацу, кєдь ся тоты програмы реалізують в языку, якый з погляду штатного языка сповнює крітерій основной зрозумілосты.

(8) Надписы на памятниках, нагробных і памятных таблах ся уводять у штатнім языку. Кєдь обягують текст в іншых языках, іншоязычны тексты наслідують аж по текстї в штатнім языку і їх обяг мусить быти згодный з текстом у штатнім языку. Іншоязычный текст ся уводить єднакым або меншым шріфтом як текст у штатнім языку.

Ставитель може пожадати од міністерства культуры обовязну позицію з погляду згоды надпису на памятнику, нагробній і памятній таблі з тым законом. Тото установління не платить про історічны надписы на памятниках, нагробных і памятных таблах, котры суть хранены окремыма приписами.<sup>11ф)</sup> На памятниках, нагробных і памятных таблах з текстом надпису в языку народностной меншыны і в штатнім языку в селах, де ся в уряднім контактї вживать язык той народностной меншыны подля окремого припису,<sup>11r)</sup> порядок текстів ся не становлює.

(9) Каждый участник публічного зобрания або публічної акції на теріторії Словацькой републіки має право на свій прослов у штатнім языку.

## § 6

### **Вживаня штатного языка в озброєных силах, в озброєных і в гасічских корпусах**

(1) В озброєных силах, в Поліцайнім корпусі, в Словацькій інформачній службі, в Народнім безпечностнім уряді, в Зборі вязничной і юстичной патрулі Словацькой републіки, в Желізничній поліції і в Гасічскім і захраннім корпусі ся в служобнім контактї вживать штатный язык.

(2) Ціла агенда і документація озброєных сил, озброєных безпечностных корпусів, інших озброєных корпусів і гасічских корпусів ся веде в штатнім языку.

(3) Установління абзацу 1 не платить про авіацію почас ей гармонограму літання і про меджінародны активіты озброєных сил і озброєных корпусів.

## § 7

### **Вживаня штатного языка в суднім процесі, уряднім процесі і в процесі перед законныма органами**

(1) Взаємный контакт судів з обчанами, судный процес, урядный процес, процес перед законныма органами, рішїня і записы із судів, урядных органів і законных органів ся ведуть і выдають у штатнім языку.

(2) Права особ, котры належать ід народностным меншынам і етнічным групам або права особ, котры не знають штатный язык, выходячі з окремых приписів,<sup>12)</sup> ся не нарушуют.

## §8

### **Вживаня штатного языка в далшых сферах публічного контакту**

(1) В інтересі охрани конзумента є вживаня штатного языка повинне при означованю обсягу домашнёго ці довожованого товару, в інштрукціях на хоснованя виробків, главно потравин, ліків, ужытковой електроніки і дрогерійного товару, в гаранчных условиях і в інших інформаціях про конзумента в розсягу і подля условий становленых окремыма приписами.<sup>13)</sup>

(2) Письмовы правны акты в робочоправнім одношіню або в подобнім робочім одношіню ся выготовлюють у штатнім языку; попри формулації в штатнім языку ся може выготовити з еднакым обягом і верзія в іншім языку.

(3) У штатнім языку ся веде учтовництво,<sup>13a)</sup> выготовлює ся річна економічна біланція,<sup>13a)</sup> технічна документація, котрой выготовліня або передкладованя ся выжадує про потреби урядных процесів на основі окремого припису,<sup>13b)</sup> далє становы організацій, сполків, політичных партій, політичных рухів і обходных фірем потрібных про регістрацію; попри формулації в штатнім языку ся може выготовити з еднакым обягом і верзія в іншім языку. Вживаня штатного языка в словацьких технічных нормах регулує окремый припис.<sup>14)</sup>

(4) Агенда здравотных іштитуцій і іштитуцій соціалных служеб ся веде в штатнім языку. Комунікація персоналу таких заряджінь з паціентами або клієнтами ся звычайно веде в штатнім языку; кедь іде о пацієнта або клієнта, котрого материнський язык є іншый як штатный язык, комунікація ся може вести в языку, в котрім ся мож з пацієнтом або клієнтом добісідовати. Персонал не є повинный знати чужій язык ани язык народностной меншыны. Пацієнт або клієнт, котрый є особов, яка належить ід народностній меншыні, може в таких іштитуціях у селах, де ся в уряднім контакті вживать язык народностной меншыны подля окремого припису,<sup>11r)</sup> вживати в комунікації з персоналом свій материнський язык.

(5) В урядных процедурах перед органами і юридичными особами подля § 3 абз. 1 о договорах регулюючіх повинности ся узнає попри формулації в штатнім языку і верзія договорів в іншім офіціалнім языку Европской унії. В припаді неясностей або розпорів платить формулація договору в штатнім языку.

(6) Вшыткы надписы, рекламы і інформації, котры служать на інформованя шырокой громады, главно в обходах, на шпортовых гріщах, в рештавантах, на улїцях, коло драг і над нима, на летїшах, автобусных і желїзничных станїцях ці в громаднім транспортї ся уводять у штатнім языку. Кедь обягують текст в іншых языках, іншоязычны тексты наслідують аж по текстї в штатнім языку і мусять мати згодный обяг з текстом у штатнім языку. Іншоязычный текст ся уводить еднакым або меншым шріфтом як текст у штатнім языку. В надписах і інформаціях назначеных на інформованя шырокой громады в языку народностной меншыны і в штатнім языку в селах, де ся в уряднім контакті вживать язык той народностной меншыны подля окремого припису,<sup>11r)</sup> і в рекламі порядок текстів ся не становлює.

(7) Повинность становлена в абзацу 6 не платить про обходне мєно, охранны значку, назву іштитуції записану або заевідовану до регістрів або списків подля законів платных у Словацькій републіці або в іншім членьскім штатї Европской унії або в сігнатарській країні Договору о Европскім господарьскім просторї і на хоснованя мєна і призвиьска, котры суть інтегралнов частєв надпису, рекламы і інформації, котрых цілєм є інформовати шыроку громаду, і на дакотры завжываны слова в чужім языку, котры ся

звычайно вжывають ведно з обходнов значков у текстї реклам, знае їх шырока громада і суть нероздїлнов частїв рекламы.

## **§ 9** **Дозор**

(1) На дотримованя повинностей подля § 3 абз. 1 аж 3, § 3а і 4, § 5 абз. 4, абз. 5 буквы б), абз. 6 аж 8 і § 6, § 7 в урядній процедурї і в процедурї перед законными органами, § 8 абз. 2 аж 6 окрем комунікації персоналу здравотных інштїтуцій і інштїтуцій соціальных служеб з паціентами і кліентами і окрем рекламы, на котру дозерають органы подля окремого припису,<sup>16)</sup> і § 11б дозерать міністерство культуры. Дозераючі на дотримованя повинностей, міністерство культуры дозерать і на дотримованя кодифікованой формы штатного языка подля § 2 абз. 2.

(2) Особы, котры суть повірены дозором подля абзацу 1, при реалізації той работы в згодї з приписом о контролі в штатній справї<sup>17)</sup>

а) суть повинны превказати ся легітімацієв належного дозорного органу і письмовым декретом на реалізацію дозору,

б) мають право жадати належну кооперацію, главно при передаваню інформацій, даных, письмового пояснїня або устного пояснїня, документів і належных письмовых матеріалів,

ц) суть повинны списати протокол о зреалізованім дозорї.

(3) Органы і юридїчны особы подля § 3 абз. 1, фізїчны особы бізнісмены і юридїчны особы суть повинны поволити реалізацію дозору і кооперовати з особами з правом реалізувати дозор.

## **§ 9а** **Покуты**

(1) Кедь міністерство культуры прийде на порушїня повинностей в розсягу того закона і кедь іде о інформації верейной справы призначены шырокїй громадї або о інформації, котры ся дотуляють огрожїня живота, здоровья, безпечности або маетку обчанів Словацькой републікы, і ани по письмовім варованю ся не зліквідує незаконный став у становленім термінї або ся не направлять недостатки в становленім термінї, міністерство культуры може вырубати покуту од 50 до 2 500 евр.

(2) Рїшїня о вырубаню покуты мусить обяговати термін на ліквідацію незаконного ставу. Кедь законный став не був настоленный у термінї становленім у рїшїню, міністерство культуры вырубать далшу, двараз бівшу покуту, як была перша.<sup>18)</sup> Далшу покуту мож вырубати до двох років од дня, коли мали быти зреалізованы крокы на корекцію недостатків становленых у рїшїню о вырубаню покуты.



(3) Покуту мож вирубати до єдного рока од дня, в котрім ся міністерство културы дізнало о порушіню повинности, але найпізніше до трёх років од дня, коли была повинність порушена. Покута залежить главно од розсягу, наслідків, часу тырваня і повторёваня протиправного акту.

(4) Час на сплачіня покуты є 30 днів од коли набыло правоплатность рішіня, котрым была вирубана покута, погы в нім не є становлений пізнішый термін. Покутованя регулує общій припис о урядній процедурі.<sup>18)</sup>

(5) Фінанції з покут вирубаных подля того закона суть приймом штатного розрахунку.

## **§ 10**

### **Справа о ставі вжываня штатного языка**

(1) Міністерство културы предкладать владі Словацькой републікы справу о ставі вжываня штатного языка на теріторії Словацькой републікы раз за два роки. Міністерство културы при выготовліню справи сполупрацує з научныма, едукачныма і културныма інштитуціями, як і з органами штатной справы і іншыма органами, котры дозирають на вжываня штатного языка.

(2) Про потребы подля абзацу 1 міністерство културы має право жадати од органів і юридичных особ подля § 3 абз. 1 інформації і письмовы материалы о вжываню штатного языка в сфері їх компетенцій.

(3) Першу справу подля абзаца 1 предложить міністерство културы до 31. марца 2012.

## **§ 11**

### **Общі і переходны приписы**

Штатным языком про потребы § 3 аж 8 ся розумить словацькый язык в кодифікованій формі подля § 2 абз. 2; тым ся не вылучує вжываня ішоязычных новых одборных понять, термінів або назв новых явів, про котры ся іщі не стабілізувало і не кодифікувало в штатнім языку адекватне рівноцінне понятя, як і вжываня нелітературных языковых інштрументів, кедь іде о їх функціональность, главно в умелецькых творах і в публіцістіці.

## **§ 11a**

### **Переходны приписы ку корекціям платным од 1. септембра 2009**

Органы і юридичны особы подля § 3 абз. 1, юридичны особы, фізічны особы бізнісмены і фізічны особы повинны до 31. децембра 2009 зліквідовати став, некорешпонууючій з § 3 абз. 3 буква д), § 5 абз. 5 і 7 і § 8 абз. 6. Кедь іде о надпис на памятнику, нагробній або памятній таблі з текстом в языку народностной меншыны, котрый був поміщений на памятнику, нагробній або памятній таблі перед 1. септембром 2009, а наслідуює за ним текст із тотожным обсягом у штатнім языку з єднакым або векшым шрифтом як є текст

в языку народностной меншыны, не платить про на такый надпис повинность уведжена в попереднім речіню.

## **§ 116**

### **Переходны приписы ку корекціям платным од 1. марта 2011**

(1) Органы і юридичны особы подля § 3 абз. 1, юридичны особы і фізічны особы бізнесмены повинны до 31. октобра 2011 зліквідовати став некорешпондуючій з повинностями становленыма в § 3 абз. 2 буква д) і в надписах поміщених од 1. януара 1996 повинностям становленым в § 5 абз. 7 і § 8 абз. 6. Кедь іде о надпис на памятнику, нагробній або памятній таблі з текстом в языку народностной меншыны і з обсягом тотожным з текстом у штатнім языку, котрый був поміщений на памятнику, нагробній або памятній таблі перед 1. септембром 2009, не платить про такый надпис повинность уведжена в попереднім речіню.

(2) Установлїня § 11а од 1. марта 2011 не платить.

## **§ 12**

### **Анулююче установлїня**

Анулує ся закон Словацькой народной рады ч. 428/1990 Зб. о уряднім языку в Словацькій републіці.

## **§ 13**

Тот закон набывать платность 1. януара 1996 з вынятком § 10, котрый набывать платность 1. януара 1997.

**Міхал Ковач в. р.**

**Іван Гашпаровіч в. р.**

**Владімір Мечіар в. р.**

- 1) Статя 12 абз. 1 Уставы Словацькой републіки.
- 2) Статя 6 абз. 1 Уставы Словацькой републіки.
- 3) Закон ч. 308/1991 Зб. о слободі віровызнання і статусі церькви і набоженьских общін.
- 4) Наприклад § 155 абз. 1 Порядку о цивільных спорах, закон Народной рады Словацькой републіки ч. 191/1994 З. з. о означованю сел в языку народностных меншын, закон ч. 184/1999 З. з. о вжываню языків народностных меншын, § 5 абз. 1 буква г) закона ч. 532/2010 З. з. о Радію і телевізії Словакії і о зміні і доповніню дакотрых законів, § 2 абз. 20 Трестного порядку, § 2 абз. 2 закона ч. 167/2008 З. з. о періодічній пресі і агентурных інформаціях і о зміні і доповніню дакотрых законів (пресовый закон), § 11 абз. 2, § 12 абз. 3 і § 18 абз. 3 закона ч. 245/2008 З. з. о выхові і навчаню (школьскый закон) і о зміні і доповніню дакотрых законів.
- 5) Наприклад § 120 закона ч. 461/2003 З. з. о соціалнім поіщіню у формулаціях пізнішых приписів, § 2 закона ч. 532/2010 З. з. , § 2 і 17 закона ч. 581/2004 З. з. о здравотных поіщовнях, дозорї над здравотнов старостливостев і о зміні і доповніню дакотрых законів у формулаціях пізнішых приписів.
- 5аа) Закон ч. 184/1999 З. з.
- 5б) Наприкад закон ч. 184/1999 З. з., закон ч. 245/2008 З. з.
- 5ц) § 3 абз. 1 і 2 закона ч. 184/1999 З. з.
- 5д) § 3 абз. 3 закона ч. 184/1999 З. з.
- 6а) Наприклад § 3 абз. 6 закона ч. 530/2003 З. з. о обходнім регістрі і о зміні і доповніню дакотрых законів подля закона ч. 24/2007 З. з.
- 6б) Наприклад § 42 закона Народной рады Словацькой републіки ч. 162/1995 З. з. о катастрі нерухомостей і о записі властницьких і інших прав к нерухомостям (катастральный закон) у формулаціях пізнішых приписів, § 11 закона ч. 200/1997 З. з. о Штудентьскім пожычковім фондї подля закона ч. 231/2000 З. з., § 2 абз. 3 закона ч. 184/1999 З. з., § 109 закона ч. 725/2004 З. з. о условіях вжываня дорожнёго транспорту і о зміні і доповніню дакотрых законів, § 11 закона ч. 193/2005 З. з. о лічіню ростлинами подля закона ч. 295/2007 З. з.
- 7) § 7 абз. 1 закона Народной рады Словацькой републіки ч. 300/1993 З. з. о мені і призвиску.
- 7а) § 1а закона Словацькой народной рады ч. 369/1990 Зб. о сельских/містьских структурах у формулаціях закона ч. 453/2001 З. з.

- 7аа) § 3 закона Народной рады Словацькой републіки ч. 300/1993 З. з. у формуляціях закона ч. 344/2007 З. з.
- 7б) § 18 закона Народной рады Словацькой републіки ч. 2015/1995 З. з. о геодезії і картографії у формуляціях пізніших приписів.
- 7ц) Закон ч. 184/1999 З. з. у формуляціях пізніших приписів.
- 8а) § 12 абз. 5 закона ч. 245/2008 З. з.
- 8б) § 11 абз. 2 закона ч. 245/2008 З. з.
- 9) § 13 закона ч. 245/2008 З. з.
- 9а) § 3 абз. 2 закона ч. 220/2007 З. з. о дігiталнiм высыланнu програмiв i передаваннu iншых обяговых служб посередництвом дiгiталного переносу i о змiнi i доповнiню дакотрых законiв (закон о дiгiталнiм высыланнu).
- 9б) § 3 абз. 3 закона ч. 220/2007 З. з.
- 9ц) § 3 буква i) закона ч. 308/2000 З. з. о высыланнu i ретрансмiсiї i о змiнi закона ч. 195/2000 З. з. о телекомунiкацiях у формуляціях пізніших приписів.
- 10) § 5 абз. 1 буква м) закона ч. 532/2010 З. з.
- 11) § 5 абз. 1 буквы б) і г) закона ч. 532/2010 З. з.
- 11а) § 17 абз. 5 закона ч. 343/2007 З. з. о условiях евіденцiї, публiчного шырiня i архiвацiї авдiовiзуалных творiв, мултимедiалных творiв i звуковых записiв умелецьких проявiв i о змiнi i доповнiню дакотрых законiв (авдiовiзуалнiй закон).
- 11б) § 47 закона ч. 308/2000 З. з. у формуляціях пізніших приписів.
- 11ц) § 2 абз. 8 закона ч. 212/1997 З. з. о повинных екземплярах перiодiчних публiкацiй, неперiодiчних публiкацiй i копiй авдiовiзуалных творiв.  
Закон ч. 184/1999 З. з. у формуляціях пізніших приписів.
- 11д) § 2 абз. 1 і 4 закона ч. 167/2008 З. з. о перiодiчнiй пресi i агентурных iнформацiях i о змiнi i доповнiню дакотрых законiв (закон о пресi).
- 11е) § 2 абз. 3 закона ч. 212/1997 З. з.
- 11ф) Закон ч. 49/2002 З. з. о охрaнi пам'яткового фонду у формуляціях закона ч. 479/2005 З. з.
- 11г) § 2 абз. 2 закона ч. 184/1999 З. з.

12) Наприклад § 155 абз. 1 Порядку цивільних спорів, закон ч. 382/2004 З. з. о зналцях, тлумачниках і перекладацелях і о зміні і доповнїню дакотрых законів у формулаціях пізнішых приписів, § 2 абз. 20 Трестного порядку.

13) Наприклад § 9 закона Народной рады Словацькой републіки ч. 152/1995 З. з. о потравинах у формулаціях пізнішых приписів, § 24 закона ч. 140/1998 З. з. о ліках і медицинських препаратах, о зміні закона ч. 455/1991 Зб. о бізнісі на основі ліценції (жывностеньський закон) у формулаціях пізнішых приписів і о зміні і доповнїню закона Народной рады Словацькой републіки ч. 220/1996 З. з. о рекламі у формулаціях пізнішых приписів, § 13 закона ч. 250/2007 З. з. о охрані конзумента і о зміні закона Словацькой народной рады ч. 372/1990 Зб. о нарушїнях закона у формулаціях пізнішых приписів.

13а) Закон ч. 431/2002 З. з. о учтовництві у формулаціях пізнішых приписів.

13б) Наприклад наряджіня влады Словацькой републіки ч. 264/2009 З. з. о підпорі земельного господарства подля наряджіня влады Словацькой републіки ч. 381/2009 З. з.

14) Закон ч. 264/1999 З. з. о технічных крітеріях на виробки і о посуджованю згоды і о зміні і доповнїню дакотрых законів у формулаціях пізнішых приписів.

16) § 3 абз. 6 і § 11 абз. 3 буква б) закона ч. 147/2001 З. з. о рекламі і о зміні і доповнїню дакотрых законів у формулаціях пізнішых приписів.

§ 16 буква г) і § 67 абз. 2 буква м) закона ч. 308/2000 З. з. у формулаціях пізнішых приписів.

17) § 8 аж 13 і § 16 закона Народной рады Словацькой републіки ч. 10/1996 З. з. о контролі в штатній справі.

18) Закон ч. 71/1967 Зб. о урядній процедурі (урядный/справный порядок) у формулаціях пізнішых приписів.